

7. Gazdasági ágazatok

Economic industries

7.4. Kiskereskedelem

Retail trade

7.4.1. A kiskereskedelmi üzletek üzlettypus szerint Retail shops by type of shops

Üzlettypus Type of shops	2000. december 31. 31st December 2000	2009. június 30. 30th June 2009
Élelmiszer vegyesüzletek és áruházak — <i>Non-specialised shops and stores with food dominance</i>	5 037	3 628
Élelmiszer-szaküzletek — <i>Specialised shops for food, beverages and tobacco</i>	3 099	3 761
Ebből: — <i>Of which:</i>		
Zöldség-, gyümölcsszaküzlet — <i>Fruits and vegetables shops</i>	796	989
Hús-, húsfeldolgozó-szaküzlet — <i>Meat and meat products shops</i>	614	559
Halszaküzlet — <i>Fish shops</i>	35	28
Kenyér-, pékáru- és édesség-szaküzlet — <i>Bread, cake, confectionery shops</i>	387	882
Palackozott italok szaküzlete — <i>Alcoholic and other beverages shops</i>	215	388
Dohányáru-szaküzlet — <i>Tobacco shops</i>	677	326
Egyéb élelmiszer-szaküzlet — <i>Shops for other food products</i>	375	589
Élelmiszerüzletek és áruházak összesen — <i>Shops and stores with food dominance, total</i>	8 136	7 389
Vegyesipar-cikkek-üzlet és áruház — <i>Non-specialised shops and stores with manufactured goods dominance</i>	638	887
Textil-szaküzlet — <i>Textile shops</i>	846	477
Ruházati szaküzlet — <i>Clothes shops</i>	4 922	5 788
Lábbeli-, bőráru-szaküzlet — <i>Shops for footwear and leather goods</i>	906	985
Bútor-, háztartási cikkek- és világítástechnikai szaküzlet — <i>Furniture, household and lighting equipment shops</i>	782	1 082
Elektromos háztartási cikkek szaküzlete — <i>Electrical household articles shops</i>	1 236	775
Elektromos háztartási készülékek szaküzlete — <i>Electrical appliance shops</i>	702	510
Audio-, videóberendezések szaküzlete — <i>Audio and video equipments shops</i>	288	175
Zene-, videófelvételek szaküzlete — <i>Music and video recordings shops</i>	246	90
Festékek, vasárak, barkács- és építési anyagok szaküzlete — <i>Paint, ironware, do-it-yourself and building material shops</i>	1 611	1 742
Könyv-, újság-, papíráru-üzlet — <i>Book, newspaper and stationery shops</i>	1 355	1 571
Könyv-szaküzlet — <i>Book shops</i>	1 078	536
Újság-, papíráru-szaküzlet — <i>Newspaper and stationery shops</i>	277	1 035
Egyébipar-cikkek-szaküzlet — <i>Shops for other non-food products</i>	4 773	6 240
Telekommunikációs termékek szaküzlete — <i>Telecommunications equipments shops</i>	..	483
Számítógép-, periféria-, szoftverszaküzlet — <i>Shops for computers, peripheral units and software</i>	494	766
Takaró, szőnyeg, fal-, padlóburkoló-szaküzlet — <i>Shops for carpets, rug, wall and floor covering</i>	103	194
Óra-, ékszerszaküzlet — <i>Watches and jewellery shops</i>	267	675
Sportszerszaküzlet — <i>Sporting equipment shops</i>	100	391
Játékszaküzlet — <i>Games and toys shops</i>	61	190
Virág- és kertészeti szaküzlet — <i>Flowers shops</i>	880	1 010
Kedvteléstől tartott állatok szaküzlete — <i>Pet shops</i>	375	346
Egyéb iparcikkek szaküzlete — <i>Other goods shops</i>	2 493	2 185
Illatszerüzlet ^{a)} — <i>Shops for cosmetic articles^{a)}</i>	537	849
Humán gyógyászati termékek üzlete — <i>Orthopaedic goods shops</i>	..	115
Állatgyógyászati termékek üzlete — <i>Pharmacies for pets</i>	..	27
Használati cikkszaküzlet — <i>Second-hand shops</i>	978	1 267
Iparcikkszaküzletek és áruházak összesen — <i>Shops and stores with non-food dominance, total</i>	18 584	21 805
Élelmiszer- és iparcikkszaküzletek, áruházak összesen — <i>Shops and stores with food and non-food dominance, total</i>	26 720	29 194
Üzemanyag-töltő állomás — <i>Filling stations</i>	241	223
Összesen — <i>Total</i>	26 961	29 417
Gépjármű-szaküzlet — <i>Motor vehicle shops</i>	559	737
Gépjármű-alkatrész-szaküzlet — <i>Shops for motor vehicle parts</i>	850	994
Motorkerékpár- és alkatrész-szaküzlet — <i>Shops for motorcycle and parts</i>	43	116
Gépjárművek üzletek összesen — <i>Motor trade shops, total</i>	1 452	1 847
Mindösszesen — <i>Grand total</i>	28 413	31 264

a) 2000-ben állatgyógyászati termékek üzletével együtt. — *In 2000 including pharmacies for pets.*

7.4.2. Az egyéni vállalkozás által működtetett kiskereskedelmi üzletek üzlettypus szerint

Retail shops operated by sole proprietors by type of shops

Üzlettypus Type of shops	2000. december 31. 31st December 2000	2009. június 30. 30th June 2009
Élelmiszer vegyesüzletek és áruházak — <i>Non-specialised shops and stores with food dominance</i>	2 011	826
Élelmiszer-szaküzletek — <i>Specialised shops for food, beverages and tobacco</i>	1 176	764
Ebből: — <i>Of which:</i>		
Zöldség-, gyümölcsszaküzlet — <i>Fruits and vegetables shops</i>	401	308
Hús-, húсарu-szaküzlet — <i>Meat and meat products shops</i>	179	100
Halszaküzlet — <i>Fish shops</i>	4	2
Kenyer-, pékáru- és édességszaküzlet — <i>Bread, cake, confectionery shops</i>	101	105
Palackozott italok szaküzlete — <i>Alcoholic and other beverages shops</i>	99	56
Dohányáru-szaküzlet — <i>Tobacco shops</i>	247	106
Egyébéllelmiszer-szaküzlet — <i>Shops for other food products</i>	145	87
Élelmiszerüzletek és áruházak összesen — <i>Shops and stores with food dominance, total</i>	3 187	1 590
Vegyesiparicik-üzlet és áruház — <i>Non-specialised shops and stores with manufactured goods dominance</i>	83	93
Textilszaküzlet — <i>Textile shops</i>	174	63
Ruházati szaküzlet — <i>Clothes shops</i>	1 261	715
Lábbeli-, bőráruszaküzlet — <i>Shops for footwear and leather goods</i>	257	166
Bútor-, háztartásicik- és világítástechnikai szaküzlet — <i>Furniture, household and lighting equipment shops</i>	121	102
Elektromos háztartási cikkek szaküzlete — <i>Electrical household articles shops</i>	215	73
Elektromos háztartási készülékek szaküzlete — <i>Electrical appliance shops</i>	116	42
Audio-, vedoberendezések szaküzlete — <i>Audio and video equipments shops</i>	23	9
Zene-, videofelvételek szaküzlete — <i>Music and video recordings shops</i>	76	22
Festékek, vasárúk, barkács- és építési anyagok szaküzlete — <i>Paint, ironware, do-it-yourself and building material shops</i>	357	228
Könyv-, újság-, papíráru-üzlet — <i>Book, newspaper and stationery shops</i>	271	164
Könyvszaküzlet — <i>Book shops</i>	211	52
Újság-, papíráru-szaküzlet — <i>Newspaper and stationery shops</i>	60	112
Egyébiparicik-szaküzlet — <i>Shops for other non-food products</i>	1 608	1 163
Telekommunikációs termékek szaküzlete — <i>Telecommunications equipments shops</i>	..	18
Számítógép-, periféria-, szoftverszaküzlet — <i>Shops for computers, peripheral units and software</i>	29	27
Takaró, szőnyeg, fal-, padlóburkoló-szaküzlet — <i>Shops for carpets, rug, wall and floor covering</i>	18	12
Óra-, ékszerszaküzlet — <i>Watches and jewellery shops</i>	43	99
Sportszerszaküzlet — <i>Sporting equipment shops</i>	29	59
Játékszaküzlet — <i>Games and toys shops</i>	8	24
Virág- és kertészeti szaküzlet — <i>Flowers shops</i>	475	386
Kedvtelésből tartott állatok szaküzlete — <i>Pet shops</i>	194	107
Egyéb iparicikkek szaküzlete — <i>Other goods shops</i>	812	431
Illatszerüzlet ^{a)} — <i>Shops for cosmetic articles^{a)}</i>	152	115
Humán gyógyászati termékek üzlete — <i>Orthopaedic goods shops</i>	..	6
Állatgyógyászati termékek üzlete — <i>Pharmacies for pets</i>	..	2
Használtcikk-szaküzlet — <i>Second-hand shops</i>	493	347
Ipariciküzletek és áruházak összesen — <i>Shops and stores with non-food dominance, total</i>	4 992	3 237
Élelmiszer- és ipariciküzletek, áruházak összesen — <i>Shops and stores with food and non-food dominance, total</i>	8 179	4 827
Üzemanyag-töltő állomás — <i>Filling stations</i>	10	4
Összesen — <i>Total</i>	8 189	4 831
Gépjármű-szaküzlet — <i>Motor vehicle shops</i>	57	27
Gépjármű-alkatrész-szaküzlet — <i>Shops for motor vehicle parts</i>	222	145
Motorkerékpár- és alkatrész-üzlet — <i>Shops for motorcycle and parts</i>	10	9
Gépjárművek üzletek összesen — <i>Motor trade shops, total</i>	289	181
Mindösszesen — <i>Grand total</i>	8 478	5 012

a) 2000-ben állatgyógyászati termékek üzletével együtt. — *In 2000 including pharmacies for pets.*

7.4.3. A kiskereskedelmi üzletek kerületenként, 2009. június 30. Number of retail shops by districts, 30th June 2009

Kerület District	Kiskeres- kedelmi és járműüzlet összesen <i>Total number of retail shops and motor trade shops</i>	Ebből <i>Of which</i>						Gyógyszer- tár ^{a)} <i>Pharma- cies^{a)}</i>
		élelmiszer- üzlet és áruház összesen <i>retail shops and stores with food dominance total</i>	ruházati, lábbeli- és bőraru- szaküzlet <i>shops for clothing, footwear and leather goods</i>	bútor-, háztartási- cikk- és világítás- technikai üzlet <i>shops for furniture and lighting equipment</i>	elektromos háztartási cikk- üzlete <i>electrical household articles shops</i>	festékek, vasárak, barkács- és építési anyagok üzlete <i>shops for hardware, paints, glass ware, tinker equipments</i>	könyv-, újság-, papíráru- üzlet <i>shops for book, newspaper and stationary</i>	
I.	460	101	76	12	8	9	47	9
II.	1 211	315	264	74	21	46	69	25
III.	2 382	584	433	88	54	156	124	35
IV.	1 254	396	142	50	21	93	57	23
V.	1 365	208	384	53	14	10	117	14
VI.	2 030	293	701	86	70	43	110	20
VII.	1 945	384	496	82	74	65	109	18
VIII.	3 187	440	1 591	73	72	77	113	28
IX.	1 795	559	238	79	54	82	112	26
X.	1 308	336	225	36	30	126	57	17
XI.	1 730	473	190	54	55	111	108	38
XII.	566	156	89	17	12	27	35	20
XIII.	2 195	604	295	137	80	135	128	32
XIV.	1 375	376	164	49	52	98	94	35
XV.	1 589	304	491	25	30	71	34	16
XVI.	751	199	74	21	20	97	30	14
XVII.	724	208	62	27	22	93	22	14
XVIII.	1 638	385	396	38	23	138	61	20
XIX.	1 060	252	101	19	15	36	41	13
XX.	853	262	109	16	16	66	32	16
XXI.	821	268	97	17	16	70	39	15
XXII.	597	189	100	15	10	52	21	10
XXIII.	428	97	55	14	6	41	11	5
Összesen — Total	31 264	7 389	6 773	1 082	775	1 742	1 571	463

a) A közforgalmú gyógyszertárak adatai 2010. december 31-én. — Only public pharmacies on 31st December 2010.

7.4.4. A kiskereskedelem forgalma Sales of retail trade

Év Year	A forgalom értéke folyó áron, millió Ft <i>Value of sales at current price, million HUF</i>	Volumenindex, előző év = 100,0 <i>Volume indices, previous year = 100,0</i>	Ország összesen = 100,0 <i>Country total = 100,0</i>	Egy lakosra jutó forgalom, ezer Ft <i>Retail trade sales per capita, thousand HUF</i>
2005	1 565 676	104,7	23,8	922
2007	1 732 397	98,4	23,8	1 020
2008	1 779 533	97,2	23,5	1 042
2009	1 704 756	94,1	23,4	993
2010	1 721 271	96,3	23,0	996

7.4.5. Az egyes termékek kínálati átlagára a megfigyelt piacokon

Average market price of certain goods at the monitored markets

(Ft/kg — HUF/kg)

Termék Goods	2000	2007	2008	2009	2010
Tyúktojás ^{a)} — <i>Hen's eggs</i> ^{a)}	18	25	28	29	29
Tehéntej ^{b)} — <i>Cow-milk</i> ^{b)}	110	167	183	198	177
Burgonya — <i>Potato</i>	74	158	133	129	142
Sárgarépa — <i>Carrot</i>	172	185	190	208	216
Petrezselyemgyökér — <i>Parsley root</i>	380	347	405	381	572
Vöröshagyma — <i>Onion</i>	98	178	155	148	191
Fejes káposzta — <i>Cabbage</i>	63	135	153	134	167
Kelkáposzta — <i>Savoy</i>	109	184	209	196	245
Karalábé — <i>Kohlrabi</i>	143	260	279	290	319
Zellergyökér — <i>Celery root</i>	262	378	440	395	429
Karfiol — <i>Cauliflower</i>	140	222	226	272	316
Paradicsom — <i>Tomato</i>	184	459	385	306	496
Zöldpaprika — <i>Green pepper</i>	249	417	431	393	500
Uborka — <i>Cucumber</i>	187	276	308	299	320
Zöldbab — <i>Green beans</i>	302	464	471	354	400
Zöldborsó (hüvelyes) — <i>Fresh green peas</i>	263	374	360	483	298
Fokhagyma — <i>Garlic</i>	304	505	508	588	1 032
Paraj — <i>Spinach</i>	268	477	490	516	554
Termesztett gomba — <i>Cultivated mushroom</i>	312	467	484	503	514
Bab, száraz ^{c)} — <i>Bean, dry</i> ^{c)}	399	690	782	865	878
Borsó (sárgaborsó), száraz ^{c)} — <i>Dried peas</i> ^{c)}	158	230	269	285	287
Lencse ^{c)} — <i>Lentil (for consumption)</i> ^{c)}	295	419	485	491	497
Sárgadinnye — <i>Honeydew melon</i>	371	197	234	198	162
Görögdinnye — <i>Watermelon</i>	126	115	112	121	126
Alma — <i>Apple</i>	109	239	267	216	205
Körte — <i>Pear</i>	218	371	381	334	367
Cseresznye — <i>Sweet cherry</i>	351	447	491	447	651
Meggy — <i>Sour cherry</i>	322	385	313	278	374
Kajszi (sárgabarack) — <i>Apricot</i>	310	404	383	388	474
Őszibarack — <i>Peach</i>	207	342	339	250	294
Szilva és ringlószilva — <i>Plum and greengage</i>	139	230	191	177	237
Csemegeszőlő — <i>Grape</i>	167	354	347	296	382
Szamóca (földieper) — <i>Strawberry</i>	325	688	604	652	807
Dió (héjas) — <i>Walnut (in shell)</i>	378	463	506	733	772
Dióbél — <i>Nut kernel</i>	1 162	1 597	1 783	1 861	2 016
Étkezési mák ^{c)} — <i>Poppy seed for consumption</i> ^{c)}	588	677	1 100	1 252	1 032
Méz — <i>Honey</i>	803	1 162	1 236	1 270	1 261

a) Ft/db. — HUF/piece.

b) Ft/liter. — HUF/litre.

c) Vetőmag nélkül. — Without seed for sowing.